



Europeiska unionens tribunal  
**PRESSMEDDELANDE nr 43/13**

Luxemburg, den 12 april 2004

Domar i målen T-392/08, AEPI mot kommissionen, T-398/08 Stowarzyszenie Autorów ZAiKS mot kommissionen T-401/08 Säveltäjän Tekijänoikeustoimisto Teosto ry mot kommissionen, 410/08 GEMA mot kommissionen, T- 411/08 Artisjus mot kommissionen, T- 413/08 SOZA mot kommissionen , T-414/08 Autortiesību un komunicēšanās konsultāciju aģentūra/Latvijas Autoru apvienība mot kommissionen, T-415/08 Irish Music Rights Organisation Ltd mot kommissionen, T-416/08 Eesti Autorite Ühing mot kommissionen, T-417/08 Sociedade Portuguesa de Autores mot kommissionen, T-418/08 OSA mot kommissionen, T-419/08 LATGA-A mot kommissionen, T-420/08 SAZAS mot kommissionen, T-421/08 Performing Right Society mot kommissionen, T-422/08 SACEM mot kommissionen, T-425/08 Koda mot kommissionen, T-428/08 STEF mot kommissionen, T-432/08 AKM mot kommissionen, T-433/08 SIAE mot kommissionen, T-434/08 Tono mot kommissionen, T-442/08 CISAC mot kommissionen, T-451/08 Stim mot kommissionen

Press och information

---

**Tribunalen ogiltigförklarar delvis det beslut i vilket kommissionen fastställde att det förelåg en konkurrensbegränsande samverkan mellan upphovsrättsorganisationerna**

International Confederation of Societies of Authors and Composers (CISAC) är en icke-statlig organisation utan vinstsyfte som företräder upphovsrättsorganisationer som förvaltar upphovsrätter till särskilt musikaliska verk i ett hundratal länder.

Upphovsrättsorganisationerna erhåller rätten att förvalta dessa rättigheter antingen direkt från upphovsmännen eller från en annan upphovsrättsorganisation, som förvaltar motsvarande typer av rättigheter i ett annat land. De meddelar licenser för användning av dessa rättigheter till kommersiella användare, såsom programföretag eller arrangörer av föreställningar. Avgifterna för dessa licenser utgör källan till de ersättningar som erhålls av upphovsrättsinnehavarna, efter avdrag för dessa organisationers förvaltningskostnader.

CISAC utarbetade år 1936 ett icke-bindande standardavtal för ömsesidiga representationsavtal mellan sina medlemmar. Detta standardavtal är en icke-bindande modell för de ömsesidiga representationsavtal som ingås mellan medlemmarna för licensiering av rättigheter till offentligt framförande av musikaliska verk. Varje upphovsrättsorganisation åtar sig, på ömsesidig basis, att upplåta rättigheterna till sin repertoar till alla andra upphovsrättsorganisationer, för användning av repertoaren inom sina respektive territorier. Till följd av det nätverk som skapats genom alla ömsesidiga representationsavtal har varje upphovsrättsorganisation möjlighet att erbjuda ett globalt utbud av musikaliska verk till kommersiella användare, men bara för användning inom respektive organisations eget territorium. År 2000 ingav RTL ett klagomål till kommissionen beträffande det förhållandet att en organisation som är medlem i CISAC vägrade att meddela RTL en licens som täckte hela Europeiska unionen för alla RTL:s musiksändningar. År 2003 ingavs ytterligare ett klagomål, denna gång av Music Choice Europe Ltd, som erbjuder radio- och TV-sändningar via internet, mot CISAC, gällande CISAC:s standardavtal.

Kommissionen förbjöd i beslut av den 16 juli 2008<sup>1</sup> 24 europeiska upphovsrättsorganisationer<sup>2</sup> att begränsa konkurrensen genom att bland annat begränsa sin kapacitet att erbjuda sina tjänster till kommersiella användare utanför det egna nationella territoriet. Kommissionens beslut rör enbart användning av upphovsrätten via internet, över satellit och för vidareändring genom kabel. Kommissionen riktar i beslutet inte någon kritik mot förekomsten av ömsesidiga representationsavtal i sig. I beslutet förbjuds emellertid

– *medlemskapsklausulerna*: klausuler som utformats med standardavtalet som modell och som begränsar upphovsmännens möjlighet att fritt ansluta sig till vilka upphovsrättsorganisationer de vill,

– *ensamrättsklausulerna*: klausuler som utformats med standardavtalet som modell och som har till resultat att varje upphovsrättsorganisation ges ett absolut territoriellt skydd, inom det territorium där den är etablerad, i förhållande till andra upphovsrättsorganisationer vad gäller meddelande av licenser till kommersiella användare,

– *ett samordnat förfarande*, vilket befunnits föreligga mellan upphovsrättsorganisationerna och genom vilket varje organisation i de ömsesidiga representationsavtalen begränsat rätten att meddela licenser för sin repertoar på den andra avtalsslutande upphovsrättsorganisationens territorium.

Kommissionen påförde inte organisationerna några böter, men krävde att dessa skulle ta bort de aktuella klausulerna och upphöra med det nämnda samordnade förfarandet.

Flertalet av de berörda organisationerna och CISAC har väckt talan vid Europeiska unionens tribunal mot kommissionens beslut.

Genom de i dag meddelade domarna **ogiltigförklarar tribunalen, såvitt gäller CISAC och 20 av de berörda organisationerna, kommissionens beslut i den del det i beslutet konstateras föreligga ett samordnat förfarande**. Tribunalen anser att kommissionen inte har uppfyllt sin bevisbörda. Kommissionen förfogade nämligen inte över handlingar som bevisade förekomsten av ett samordnat förfarande mellan upphovsrättsorganisationerna i fråga om den geografiska räckvidden av den licensieringsrätt som de gav varandra. Dessutom har kommissionen inte lyckats visa att sökandenas förklaring, att upphovsrättsorganisationernas parallella beteende inte berodde på ett samordnat förfarande utan på nödvändigheten av att effektivt bekämpa otillåten användning av musikaliska verk, var orimlig.

Tribunalen har ogillat talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut i den del beslutet rör medlemskaps- och ensamrättsklausulerna.

**I målet Stim mot kommissionen har tribunalen underkänt samtliga argument som framförts av denna organisation**, som inte i tid åberopat att kommissionen inte hade styrkt det samordnade förfarandet.

Mål nr	Organisationer	Organisationernas nationalitet	Utgång
T-392/08	AEPI	Grekland	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)

<sup>1</sup> Kommissionens beslut om ett förfarande enligt artikel 81 i EG-fördraget och artikel 53 i EES-avtalet (Ärende COMP/C2/38.698 – CISAC).

<sup>2</sup> Se tabellen nedan.

T-398/08	ZAIKS	Polen	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-401/08	TEOSTO	Finland	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-410/08	GEMA	Tyskland	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-411/08	ARTISJUS	Ungern	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-413/08	SOZA	Slovakien	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-414/08	AKKA/LAA	Lettland	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-415/08	IMRO	Irland	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-416/08	EAÜ	Estland	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-417/08	SPA	Portugal	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-418/08	OSA	Republiken Tjeckien	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-419/08	LATGA-A	Litauen	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-420/08	SAZAS	Slovenien	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-421/08	PRS	Förenade kungariket	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-422/08	SACEM	Frankrike	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-425/08	KODA	Danmark	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-428/08	STEF	Island	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-432/08	AKM	Österrike	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-433/08	SIAE	Italien	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-434/08	TONO	Norge	Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
T-451/08	STIM	Sverige	Talan ogillas

T-442/08	CISAC		Kommissionens beslut ogiltigförklaras delvis (samordnat förfarande)
----------	-------	--	---

Upphovsrättsorganisationer som inte är (eller längre är) sökande			
T-456/08	SGAE	Spanien	(Talan avvisas på grund av att den väckts för sent) <sup>3</sup>
	SABAM	Belgien	Har ej väckt talan
	BUMA	Nederländerna	Har ej väckt talan

**PÅPEKANDE:** Tribunalens avgörande kan överklagas till domstolen inom två månader från delgivningen. Överklagandet ska vara begränsat till rättsfrågor.

**PÅPEKANDE:** Syftet med talan om ogiltigförklaring är att rättsakter som har antagits av unionens institutioner och som strider mot unionsrätten ska ogiltigförklaras. Medlemsstaterna, de europeiska institutionerna och de enskilda får, på vissa villkor, väcka talan om ogiltigförklaring vid domstolen eller tribunalen. Om talan är välgrundad ska rättsakten ogiltigförklaras. Den berörda institutionen måste fylla det rättsliga tomrum som kan uppkomma till följd av att rättsakten ogiltigförklaras.

*Detta är en icke-officiell handling avsedd för massmedia och den är inte bindande för tribunalen.*

*Domarna i [fulltext](#) publiceras på webbplatsen CURIA dagen för avkunnandet.*

*Kontaktperson för press: Gitte Stadler ☎ +352 4303 3127*

*Bilder från uppläsningen av domen finns tillgängliga på "[Europe by Satellite](#)" ☐ ☎ (+32) 2 2964106*

<sup>3</sup> Tribunalens beslut av den 13 januari 2009 i mål [T-456/08](#), SGAE mot kommissionen.